

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

MOROWA DZIEWCZYNA kontra DZIEWICA MOROWA



◆ ◆ ◆
O J C Z Y S T Y – D O D A J
D O U L U B I O N Y C H

MOROWA DZIEWCZYNA to - wiadomo - taka do tańca i do różańca, taka, że można z nią konie kraść, po prostu: równa babka! Natomiast DZIEWICA MOROWA to już zupełnie inna bajka... DZIEWICA MOROWA, zwana też DZIEWICĄ MORU, to personifikacja śmierci i zarazy, przede wszystkim dżumy. W literaturze - i to na długo przed „Wiedźminem” - przedstawiana jest jako wysokie smukłe dziewczę, odziane w białą szatę, dzierżące jako atrybut zakrwawioną chustkę. Taki obraz znajdziemy w „Panu Tadeuszu” Adama Mickiewicza: „...a strażnicy boru | Widzieli jak przez smętarz sła dziewica moru, | Która wznosi się czołem nad najwyższe drzewa, | A w lówym ręku chustką skrwawioną powiewa” [Księga VIII - Zajazd].